



Una declaración de Galveston

<http://galvestondeclaration.org>

Nosotros, quienes aquí firmamos, declaramos que:

¡La terapia familiar está experimentando otra transformación significativa!

La terapia familiar se inició en los años 60 como un campo emocionante e innovador que se desarrolló en un paradigma muy generativo para trabajar con sistemas humanos. Las personas eran vistas menos como sujetos individuales y más como una parte importante un sistema familiar dinámico. Durante varias décadas, el constructo y la práctica de la terapia familiar se convirtieron en un punto de reunión para la comunidad internacional de profesionales creativos. Sin embargo, ya no existe una sola fuente de inspiración- El campo de la terapia familiar a alcanzado un punto de estancamiento, y la idea de terapia familiar ahora corre el riesgo de limitar nuevos desarrollos innovadores. Nosotros creemos que es tiempo de liberarnos de estas restricciones y avanzar hacia el surgimiento de una comprensión alternativa de las personas y comunidades.

La experiencia tradicional de “familia” también está transformándose. En los años 60 las personas formaron sus vidas e identidades bajo la influencia de los sistemas familiares y de trabajo de los que eran parte. En estos días, las interacciones a través de las cuales las personas forman sus vidas e identidades son mucho más amplias, incluyendo grupos de compañeros, colegas en línea, colegas, contactos de redes sociales, condiciones socioeconómicas, géneros, etnias, diferencias raciales, religiones y políticas, así como familias. Queremos explícitamente dejar atrás la noción de familia como la unidad social primaria para entender a las personas en contexto. Las familias son solo un pequeño sistema de muchos sistemas humanos socioculturales más grandes.

La “terapia” también está transformándose. La palabra terapia implica enfermedad, déficit, disfuncionalidad y/o error que necesita curarse o cambiarse y con frecuencia contribuye a procesos de objetivación, patologización y/o disminución hacia otro en las estructuras jerárquicas de poder de las relaciones entre consultor/consultante. Muchos de nosotros que crecimos profesionalmente en ese contexto de terapia familiar, ahora nos oponemos a estos procesos tanto como sea posible y en su lugar, preferimos el reconocimiento mutuo, la aceptación mutua y aprendizaje mutuo. Además, mucho de nuestro trabajo ahora es realizado fuera de contextos etiquetados como terapia – incluidos el trabajo social, el coaching, el desarrollo de equipos, la educación, la recuperación del consumo perjudicial de sustancias - en cualquier lugar donde las personas estén buscando avanzar.

Es en este sentido, que la terapia familiar podría experimentar otra transformación significativa. Ha surgido una floreciente colección de prácticas de empoderamiento que se basan en varias ideas de terapia familiar. Aunque estas prácticas tienen varios nombres (narrativa, colaborativa, enfocado en soluciones, sistémica, feminista, multicultural, centrada en la justicia, etc), creemos que aspiran conjuntamente a muchos de los valores preferidos que se especifican a continuación. Quisiéramos proponer un cambio en nuestra identidad y prioridades colectivas, desde la “terapia familiar” a un grupo aún no identificado de actitudes, valores y compromisos interpersonales. Algunos de estos valores que se detallan a continuación, están deliberadamente organizados y presentados en pares contrastantes. Si bien aceptamos una perspectiva de inclusión (“tanto x como y”) y reconocemos la

legitimidad ética de promover cualquiera de las contrapartes en circunstancias particulares, adoptamos explícitamente una clara preferencia por la contraparte en el lado izquierdo, más que en el lado derecho.

Esta declaración de valores es presentado en cuatro categorías, para ayudar al lector a explorarlos. Las cuatro categorías refieren a la noción de elección, en el contexto de la heterogeneidad social. Si bien habría muchas maneras de observar, algunas son preferibles en relación con el objetivo humano en crear una ecología sostenible para el crecimiento y desarrollo humano. La primera categoría (pluralismo) habla acerca de las formas preferidas de abordar las diferencias de perspectiva, otorgando más valor a lo personal y reconocer la diferencia. La segunda categoría (flujo) trata acerca de las formas preferidas de ser/estar en el mundo, como así también las formas preferidas de facilitar el devenir (lo que quiere decir, crecimiento y desarrollo hacia una preferencias ecológicamente válidas) de los demás, en vez de asumir que esos aspectos son fijos e inmutables. La tercera categoría (abriendo espacio) tiene que ver con el valor de expandir las posibilidades para aquellos con quienes trabajamos, en vez de imponer nuestras propias elecciones y suposiciones. La cuarta categoría (responsabilidad) se refiere a formas preferidas de promover una ética de atención a nivel social, buscando la eficacia y la posibilidad, en desmedro de la disfunción y el déficit.

Valoramos esto:	Más que esto:
Pluralismo – diferencias de perspectiva	Unicidad de perspectiva
<ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocer múltiples “verdades” 2. Responsividad a particularidades en contexto 3. Explorar múltiples realidades sociales 4. Explorar múltiples culturas, contextos, interacciones e influencias 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostener una única creencia firme 2. Aplicar generalidades (incluyendo diagnóstico) 3. Buscar una realidad única 4. Privilegiar culturas y contextos específicas por sobre otros.
Flujo – diferencias de estado	Estático – estados fijos
<ol style="list-style-type: none"> 1. Facilitar el surgimiento de nuevas identidades 2. Considerar cada interacción como una influencia mutua 3. Reconocer a la gente como personas incrustadas en relaciones 4. Experimentar con prácticas transformadoras de justicia restaurativa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Estabilizar identidad/ identidades fijas o rígidas 2. Asumir “neutralidad y objetividad” con potencial para influencia unidireccional 3. Tratar a la gente como individuos separados 4. Implementar prácticas tradicionales de justicia retributiva
Abrir Espacio – expandir opciones	Cerrar Espacio – eliminando opciones
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vivir con curiosidad 2. Espacio de apertura para posibilidades encarnadas 3. Invitar al otro a animarse al cambio 4. Incluir a otros proactivamente (respetando su posible elección para permanecer separado) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vivir con certeza 2. Cerrar el espacio para problemas persistentes 3. Imponer intervenciones de cambio por sobre otros 4. Excluir Pasiva y/o activamente a otros
Responsabilidad – generatividad	Foco en el déficit - restricción
<ol style="list-style-type: none"> 1. Dar cuenta de recursos, competencias y posibilidades 2. Anticipar potenciales efectos del uso de recursos y desarrollar ecología sostenible 3. Asumir responsabilidad colectiva 4. Enactuar una ética de cuidado y privilegiando justicia restaurativa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar y diagnosticar déficit, disfunciones y limitaciones para su corrección 2. Utilizar recursos útiles sin considerar las consecuencias 3. Proyectar responsabilidad y especificar a quién le pertenece, juzgando a otros. 4. Aplicar juicios morales y justicia retributiva

Compartimos esta declaración como una invitación para individuos, grupos, proveedores de servicios y otras organizaciones que en el pasado se podrían haber identificado con la “terapia familiar”, o que simplemente sienten que su trabajo se adhieren a estos valores, para sumarse, firmar, y contribuir a este cambio. Al esforzarnos por vivir y trabajar con mayor consistencia con estos valores preferidos en nuestras vidas personales, en nuestro puesto de trabajo, en nuestras comunidades y en nuestras organizaciones, esperamos contribuir a mejores mundos tanto local como globalmente. Algunos de los siguientes pasos podrían ser identificar posibles manifestaciones concretas de estos valores o proponer un proceso de fases, en el espíritu de esta declaración, que nosotros, como comunidad, podríamos emprender.

Nosotros, quienes abajo firmamos, nos esforzamos por trabajar con estos valores en mente. Te invitamos a firmar en: <http://galvestondeclaration.org> e invitar a tus colegas y contactos a participar.

Firmas fundadoras:

Karl Tomm	Calgary, CAN	Octubre 8, 2016
Mark McKergow	London, ENG	Octubre 8, 2016
Faye Gosnell	Calgary, CAN	Octubre 8, 2016
Emily Doyle	Calgary, CAN	Octubre 8, 2016
Joan Wilson	Haliburton, Ontario, CAN	Octubre 8, 2016
Blaine Moore	Fort Worth, USA	Octubre 8, 2016
Rashaad Vahed	Toronto, CAN	Octubre 8, 2016
Charles West	Flower Mound, Texas	Octubre 8, 2016
Tanya Mudry	Wolfville, CAN	Octubre 8, 2016

Traducción al español: Tomás Gonzalez y Joaquín Gaete (Viña del Mar, Chile).